DERDE JAAR. N°. 457. **1839.** ZATURDAG, 4 MEI.

DE AVONDBODE,

ABONNEMENT
AAN HET BUREAU VAN HET BLAD,
Warmoesstraat, N°. 200.
En bij alle Boekhandelaars en Postkantoren van het Rijk.

Brieven, Gelden, enz., moeten *franco* worden ingezonden.

ALGEMEEN NIEUWSBLAD

PRIJZEN
VOOR 3 MAANDEN
te *Amsterdam* .... f 7.—
en *Buitensteden* franco .... 8.—
Advertentien.
ZEVEN REGELS of minder .... f 1.15.
Elken regel meer .... 25.
ZEGEL voor elke advertentie en herhaling .... 35.

voor Staatkunde, Handel, Nijverheid, Landbouw, Kunsten en Wetenschappen.

EXTRACT UIT DE TWEEDE EDITIE VAN DEN *AVONDBODE* VAN DEN 3 MEI, *uitgegeven des namiddags ten 2 ure.*

Part. Corresp. BRUSSEL 2 Mei. In de zitting van de Kamer der Afgevaardigden heeft de heer de Theux, minister van Buitenlandsche zaken, eene staatkundige mededeeling gedaan, welke een overzigt bevatte der jongste onderhandelingen te Londen.

Vervolgens zijn de navolgende ontwerpen van wet voorgedragen.

1°. De aanvraag van een crediet van 4,985,000 francs, tot betaling van het eerste halfjaar der ten laste van België gebragte schuld.

2°. Een ontwerp tot terugbetaling van den tol op de Schelde, aan de Belgische schepen en aan die van alle andere natiën, *met uitzondering van die van Holland.*

3°. De aanvraag van een crediet van 300,000 francs, tot goedmaking der kosten van de dadelijke onderhandelingen met Holland.

4°. Een ontwerp, betrekkelijk eene nieuwe regterlijke organisatie en de verdeeling der kiesdistricten in Limburg en Luxemburg.

5°. Een ontwerp, houdende bepalingen ten aanzien van de Fransche officieren, welke gedurende den oorlog in Belgische dienst zijn opgenomen.

Per Koerier.

Part. Corresp. BRUSSEL 2 Mei.

KAMER DER BELGISCHE AFGEVAARDIGDEN.
ZITTING VAN 2 MEI.

Voorzitter de heer Raykem.

Ten 3½ ure gaat men over tot het appel nominaal, en een kwartier uurs later wordt de zitting geopend met de lezing van het proces verbaal der vorige zitting

De heer de Renesse geeft een kort verslag van de verzoekschriften, welke aan de Kamer zijn gerigt. Vervolgens wordt eene commissie bij het lot verkozen tot het onderzoek der geloofsbrieven van de nieuw benoemde leden.

De minister van Buitenlandsche Zaken beklimt het spreekgestoelte, en brengt een rapport uit, over de jongste onderhandelingen, welke te Londen zijn gevoerd, en over de omstandigheden, die tot de teekening des tractaats hebben geleid.

RAPPORT.

Mijne Heeren!

Alvorens het tractaat te onderschrijven, dat op den 23 Januarij 1839 door de Conferencie aan het Gouvernement is aangeboden, heeft hetzelve nieuwe pogingen aangewend, zoo om de daarin vervatte bepalingen te verbeteren, als om de moeijelijkheden te voorkomen, welke de uitvoering daarvan zoude doen ontstaan, alsook om de betrekkingen van goede vriendschap te verzekeren, welke voortaan tusschen België en de andere Mogendheden moeten bestaan.

In den laatsten tijd heeft een lid van het kabinet, de heer Nothomb, zich naar Londen begeven, ten einde door middel van mondelinge ophelderingen, waaromtrent men in den raad van ministers was overeengekomen, de instructiën volledig te maken, welke door mij officiëel aan onzen buitengewonen gezant en minister-plenipotentiaris waren gegeven.

Naar aanleiding dezer instructiën, hadden er verschillende bijeenkomsten plaats, tusschen de Belgische agenten en de onderscheidene leden der Conferencie. Den 14 April werd door den heer van de Weijer aan deze vergadering de navolgende nota aangeboden. (*Zie de* MEDEDEELING VAN HET BELGISCHE GOUVERNEMENT, *in den* Avondbode *van* 23 *April*, *No.* 447.)

De bij deze nota gevoegde annexen zijn van den volgenden inhoud:

ANNEXE A. *Waarborg voor de bevolkingen van Limburg en Luxemburg.*
ANNEXE B. *Voorstel van eene speciale wijze van betaling op de Schelde.*
ANNEXE C. *Voorstel tot eene vermindering van de schuld.*
ANNEXE D. *Nota ten aanzien van Martelange.*

(*Al deze stukken zijn bereids in den* Avondbode *van* 23 *April* N°. 447, *medegedeeld.*)

Onze gevolmagtigde ontving van de Conferencie het navolgende antwoord. (*Zie de* VERKLARING DER CONFERENCIE *van* 13 APRIL, *in de 3de Editie van den* Avondbode *van* 22 *April* N°. 446 *te vinden.*)

De motiven, welke de stemming der Kamers hadden bepaald, bestonden in al hare kracht.

De gebeurtenissen van buiten, zoowel als de inwendige toestand des lands, maakte eene definitieve oplossing dringend; onze tegenwoordige vorderingen, welke men, even als in de maand November 1831, geheel van de hand zoude hebben kunnen wijzen, hadden overigens tot uitkomsten geleid, zoo niet volledig, ten minste in verschillende opzigten voldoende, daar zij de bezorgdheid deden verdwijnen, welke, ten aanzien van de uitlegging en de uitvoering, aan zekere bepalingen des tractaats te geven, konde worden opgevat.

Dienvolgens werd door onzen gevolmagtigde aan de Conferencie eene nota van toetreding van den navolgenden inhoud aangeboden. (*Zie de bedoelde nota in den Avondbode van* 26 *April*, N°. 450.)

De gevolmagtigden der vijf hoven, van deze verklaring acte hebbende genomen, beijverden zich aan den gevolmagtigde der Nederlanden de navolgende mededeeling te doen:

Foreign Office 19 April 1839.

De ondergeteekenden, gevolmagtigden der hoven van Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittanje, Pruissen en Rusland, hebben de eer den gevolmagtigde van Z. M. den Koning der Nederlanden mede te deelen, dat, bij eene nota onder dagteekening van heden, de heer gevolmagtigde van Z. M. den Koning der Belgen hun heeft verklaard, gemagtigd te zijn tot de teekening, naar aanleiding van de acte van 23 Januarij, van de tractaten tusschen genoemde Z. M. en de vijf hoven en Z. M. den Koning der Nederlanden.

De ondergeteekenden noodigen dien ten gevolge den heer plenipotentiaris van Z. M. den Koning der Nederlanden, om heden met hen en den heer Belgischen gevolmagtigde tot de teekening der respectieve tractaten over te gaan.

Zij nemen deze gelegenheid waar, om aan Z. Exc. de verzekering hunner hooge achting te hernieuwen.

SENFFT, H. SEBASTIANI, PALMERSTON,
BULOW, POZZO DI BORGO.

De Belgische plenipotentiaris, vergezeld van den heer Nothomb, begaf zich naar het *Foreign Office*, alwaar hij de tractaten onderteekende, waarvan ik de eer zal hebben u lezing te doen.

TRACTAAT MET DE NEDERLANDEN.

(*Dit staatsstuk is in den* Avondbode *van* 1 *Febr.* N°. 378 *medegedeeld. Men vergelijke daaromtrent de* ANNEXE *F, in genoemd* N°. *voorkomende, met het daarbij behoorende Bijvoegsel.*)

TRACTAAT MET DE VIJF MOGENDHEDEN.

(*Ook dit tractaat is in* den Avondbode *van* 1 *Febr.* N°. 378 *opgenomen.*)

Bij dit tractaat is gevoegd, eene annexe, met dezelfde handteekeningen bekleed, en letterlijk de 24 eerste artikelen van het tractaat behelzende, dat op dien zelfden dag, (19 April) met de Nederlanden is gesloten, en waarvan hierboven is melding gemaakt.

Behalve de tractaten met de Nederlanden en de vijf Mogendheden, is nog eene diplomatische acte van gelijken aard door onzen buitengewonen gezant en minister plenipotentiaris geteekend,

Het was te vreezen, dat hinderpalen de daarstelling der officiële betrekkingen van België met de Duitsche Bondsvergadering mogten komen in den weg staan. Dit gevaar had ik in mijne correspondentie met onze legatie te Londen doen opmerken. En ten gevolge van de door hem gedane stappen, verkreeg de heer van de Weijer eene acte van toetreding, waarin België regtstreeks is tusschen beiden gekomen, en welke de bepalingen betrekkelijk deszelfs onafhankelijk- en onzijdigheid op nieuw bevat, en, op eene meer regelmatige wijze, den vastgestelden ruil tusschen Limburg en Luxemburg bekrachtigt. De inhoud van dit belangrijk stuk is als volgt:

TRACTAAT MET DE BONDSVERGADERING.

De gevolmagtigden der Hoven van België, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittanje, de Nederlanden, Pruissen en Rusland, op heden tractaten geteekend hebbende, welke gesloten zijn, tusschen de vijf Hoven en Z. M. den Koning der Nederlanden, Grootherlog van Luxemburg, tusschen Hunne Majesteiten, den Koning der Belgen en Z. M. den Koning der Nederlanden, Grootherlog van Luxemburg, en tusschen de vijf Hoven en Z. M. den Koning der Belgen, hebben de gevolmagtigden gepast geoordeeld, dat de gevolmagtigden van Oostenrijk en Pruissen, als hebbende volmagt van de Duitsche Bondsvergadering, uitgenoodigd werden, om, voor en in naam van het Duitsche verbond toe te treden tot de bepalingen, betreffende het groothertogdom Luxemburg, in de bovengemelde tractaten vervat.

Dien ten gevolge verklaren de gevolmagtigden van Oostenrijk en Pruissen, als de Bondsvergadering, krachtens de voormelde volmagten, vertegenwoordigende, dat het Duitsche verbond wel uitdrukkelijk toetreedt tot de territoriale bepalingen, betreffende het Groothertogdom Luxemburg, vervat in de art. I, II, III, IV, V, VI, VII van de annexe der tractaten, welke op heden gesloten zijn, tusschen de vijf Hoven en Z. M. den Koning der Nederlanden, Groothertog van Luxemburg, en tusschen de vijf Hoven en Z. M. den Koning der Belgen, alsmede in dezelfde artikelen van het tractaat, gelijktijdig geteekend, tusschen Z. M. den Koning der Belgen en Z. M. den Koning der Nederlanden, Groothertog van Luxemburg, — en zij aanvaarden jegens de Hoven van België, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittanje, de Nederlanden, Pruissen en Rusland, namens het Duitsche verbond, de verpligting, dat dit laatste zich in alles gedragen zal naar de bepalingen der gemelde artikelen, waarvan de inhoud, in zooverre zij het Duitsche verbond kunnen aangaan, hier woordelijk volgt.

(*Hier volgen letterlijk de* I, II, III, IV, V, VI, *en* VII *artikelen van het tractaat der* XXIV *artikelen, medegedeeld in het bijvoegsel tot den* Avondbode *van* 1 Februarij 1839.)

De gevolmagtigden van België, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittanje, de Nederlanden, Pruissen en Rusland, accepteren, krachtens hunne volvolmagten, voor en in naam hunner wederzijdsche hoven, wel uitdrukkelijk, de bovenstaande toetreding van wege het Duitsche verbond.

De tegenwoordige acte van toetreding zal geratificeerd worden door de Hoven van België, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittanje, de Nederlanden, Pruissen en Rusland, alsmede door het Duitsche Verbond, bij een besluit van de Bondsvergadering, waarvan zoo vele expeditiën zullen gemaakt worden, als er afschriften noodig zijn. De wederzijdsche acten van ratificatie zullen uitgewisseld worden te Londen, binnen den tijd van zes weken, te rekenen van den dag van heden, of vroeger, indien het zijn kan, en ten zelfden tijde, waarop de ratificatiën van de drie bovengemelde tractaten uitgewisseld zullen worden.

Ten blijke waarvan, de wederzijdsche gevolmagtigden de tegenwoordige acte van toetreding hebben geteekend, en met hun wapenzegel bekrachtig.

Gedaan te Londen, den negentienden April, van het jaar der genade achttien honderd negen-en-dertig.

(*L. S.*) SYLVAIN VAN DE WEYER, (*L. S.*) SENFFT,
(*L. S.*) BULOW.

(*L. S.*) SENFFT.
(*L. S.*) SEBASTIANI.
(*L. S.*) PALMERSTON.
(*L. S.*) DEDEL.
(*L. S*) BULOW.
(*L. S*) POZZO DI BORGO.

De uitwisseling van de ratificatiën der acten, welke ik u heb medegedeeld, moet geschieden binnen zes weken na den dag, waarop de teekening heeft plaats gehad, en de verschillende ratificatiën moeten gezamenlijk uitgewisseld worden.

De minister van Binnen- en Buitenlandsche zaken,

De Ridder DE THEUX DE MEIJLAND.

Na het doen dezer mededeeling, heeft de heer de Theux verschillende wetsontwerpen voorgedragen, waaronder de volgende meer bepaald de aandacht tot zich hebben getrokken.

Eene aanvrage tot een crediet van fr. 300.000, ten behoeve van het departement van Buitenlandsche zaken, strekkende tot goedmaking der kosten van de dadelijke onderhandelingen met Holland.

Na den heer de Theux, heeft de heer Nothomb een ontwerp van wet, betrekkelijk eene nieuwe regterlijke organisatie en de verdeeling der kiesdistricten in Limburg en Luxemburg, voorgedragen.

Vervolgens heeft de heer Desmaisières, minister van Financiën, aan de

MENGELWERK.

PHILIPS EN ALOYZA.

1 5 7 2.

(*Oorspronkelijk. — Vervolg.*)

III.

Dit ondervonden ook de jonge lieden, van wie wij spreken; want op zekeren dag ontving de ridder VAN CHATEAUNEUF eene uitnoodiging van CATHARINA, om aan het Hof te verschijnen en zijne dochter, wier schoonheid aldaar bekend was geworden, te begeleiden, opdat zij in het vrouwelijk gevolg der Koningin haren rang mogt nemen. Dit vleijend verzoek, hetwelk als een bevel kon gelden, moest den vroegeren hoveling aangenaam zijn, en hoewel hij eenigen tijd aarzelde, zijn kind aan de verleidingen der wereld bloot te geven, zoo overwon toch in het eind de vaderlijke hoogmoed, en bereidde hij zich aan de bevelen der Koningin te gehoorzamen. De smekingen der beangste ALOYZA, de liefde, die haar aan de plaats harer geboorte boeide, niets baatte tegen den wil des vaders, en zij werd genoodzaakt hem naar de hoofdstad te volgen, alwaar het hof zich toen ophield, na alvorens PHILIPS van hare onverbreekbare trouw in het midden des hofgewoels, dat hij zoo zeer vreesde, plegtig verzekerd te hebben.

Parijs was op dit oogenblik in de volle verwachting der weldra te vieren feesten. Men was nu eindelijk tot een bepaald besluit gekomen, en HENDRIK VAN NAVARRA zoude met MARGARETHA VAN FRANKRIJK vereenigd worden, zoodra de toebereidselen tot de trouwplegtigheid gereed zouden zijn. De Koninginne-moeder zag met ongeduld de voltrekking van dezelve te gemoet, als in verband staande met hare afgrijselijke plannen, en de Koning, wien het uitstel thans ook begon te vervelen, wilde zijne zuster met geweld dwingen, het altaar te naderen, om hare hand aan HENDRIK te schenken. (3)

Bij een venster van het Koninklijk paleis zat de beminnelijke prinses VAN FRANKRIJK in diep gepeins verzonken; hare blanke hand ondersteunde het nedergebogen hoofd, terwijl hare blikken zonder opzettelijk oogmerk in de rondte weidden. Zij dacht na over de verandering, welke haar lot moest ondergaan, en sombere denkbeelden benevelden haar anders onbekommerd en open gelaat. De gedaante des altoos beminden GUISE zweefde steeds voor haren geest, en met dezelve vermengden zich de niet minder edelaardige trekken des konings VAN NAVARRA. Binnen kort zoude deze zijne intrede in *Parijs* doen, om de feesten zijner echtverbindtenis bij te wonen, en MARGARETHA als zijne gemalin te begroeten. De jonkvrouwe VAN CHATEAUNEUF, in haar gevolg door de Koninginne-moeder geplaatst, verwijlde op eenigen afstand, en hield zich met vrouwelijk handwerk onledig. Het lieve meisje had spoedig de genegenheid der vorstin gewonnen, en was voor haar een onmisbaar gezelschap geworden, dat zij ongaarne verloor; de treurigheid, die somwijlen ALOYZA'S gelaat verdonkerde, en waarvan de oorzaak aan MARGARETHA niet onbekend was, had deze vriendschap nog meer gevestigd, daar beide deze jonge vrouwen tegen de kwellingen der liefde moesten worstelen. Sedert ALOYZA het vaderlijk kasteel verlaten had, waren de vreugde en schuldelooze dartelheid van haar geweken, die haar eertijds overal vergezelden, en scheen zij te kwijnen onder diepe neerslagtigheid. — Gelijk het nederig viooltje, in het gras verscholen, met liefelijke kleuren prijkt, veronachtzaamd door den voorbijganger, en door die veronachtzaming zelve schooner voortbloeit, zoo had ook ALOYZA gelukkige dagen gesleten in de eenzaamheid harer vroegere woning, maar nu zij opgemerkt was geworden, en uit dezelve gebannen, nu scheen zij hetzelfde bloempje te evenaren, wanneer het, geplukt en van den stengel gereten, door eene vermetele hand is weggerooid.

De Prinses, uit hare onwillekeurige mijmering ontwakende, bemerkte hare vriendin, en deze naderbij roepende, sprak zij haar in dezervoege aan:

« Hoe nu, mijne waarde! altijd nog zoo droevig! altijd nog die donkere en betraande blikken, in weêrwil der vrolijkheid van dit paleis en van de hoffelijkheid, waarmede uwe schoonheid wordt begroet? »

« Ach! » antwoordde deze, « kan ik deelen in die vreugde, wanneer ik, van alle mijne betrekkingen gescheiden, mij hier alleen bevind, en immer een gevoel met mij omdraag, dat mij foltert en geene rust laat? Ware ik slechts gebleven in onze schoone landouwen, dan had ik niet dat hartzeer gekend, dat mij thans pijnigt. Uwe goedheid, o mijne beschermster! kan nog eenige verligting aan mijne smart geven, en mij doen vergeten, wat ik lijde. En gij, Vorstin! gij, die welhaast uwe vrijheid zult verliezen, en ik weet het, daar zoo grooten prijs op stelt, hebt dan ook gij geene stoffe tot verdriet? »

« Zoude ik die niet hebben? Geloof mij, het is niet onder het purper, dat het genoegen schuilt en de rust bestaat. Helaas! ik ben minder vrij dan de minste der ingezetenen dezer stad; en de wil eens broeders, welke ik moet opvolgen, schrijft mij wetten voor, die ik, mijns ondanks, moet gehoorzamen. De gemaal, dien de staatkunde mij opdringt, zal welhaast hier zijn, en dan is alle hoop vervlogen! »

« Maar hij is een dapper held; HENDRIK VAN NAVARRA is geenszins een tyran. Schoon nog jong, is hij reeds beroemd, en zoo ik weleer gehoord heb, rekent het zich ieder tot eer onder zijne volgelingen geteld te worden. »

« Het is zoo; maar kan ik hem liefde schenken, kan ik hem achten? Neen! het zijn gehate kluisters, welke men voor mij smeedt: alles, alles schijnt mij te ontvallen! »

« Ach! mevrouw, spreek niet alzoo, de toekomst lacht u tegen; wie kan gissen, welke vreugdevolle dagen gij nog beleven zult. Maar mij, arme verlatene, die niets verneme van hen, die mij dierbaar zijn, mij blijven slechts tranen en bittere droefheid over! »

« Zijt gerust, ALOYZA, » zeide MARGARETHA nu, met meer opgeruimdheid, dewijl hare vrolijke inborst zelden toeliet, dat zij zich lang met sombere overdenkingen bezig hield. « Zijt gerust, wat er ook gebeuren moge, gij zult mij altoos vergezellen, en wij zullen dan gezamenlijk de wisselvalligheden van het lot kunnen dragen. De keuze van mijnen hofstoet is mij overgelaten, en gij zult daarin niet vergeten worden. » Bij deze vriendelijke toespraak, reikte zij harer vriendin de hand, en het scheen, alsof de bemoedigende taal der Vorstin de opwelling des verdriets had weggevaagd; ten minste de zwaarmoedigheid, die te voren ALOYZA'S trekken verduisterde, maakte plaats voor de uitdrukking der dankbaarheid en herlevende hoop.

Weinige dagen na dit onderhoud kwam HENDRIK VAN NAVARRA in de hoofdstad aan. Gevolgd door een groot aantal Hugenoten, waaronder men de dapperste en beproefdste krijgslieden telde, reed hij de poorten binnen, en werd door KAREL en zijn Hof met buitengewone menschheid ontvangen,

(3) Zie LACRETELLE Hist. T. II. pag 294. HOOFT; HENDRIK DE GROOTE.

Kamer een ontwerp van wet aangeboden, waarbij een crediet van 4.985,000 fr. wordt aangevraagd tot betaling van het eerste half jaar der ten laste van België gebragte schuld.

Deze minister heeft ook een ander ontwerp van wet ter tafel gebragt tot terugbetaling van den tol op de Scheldevaart aan de Belgische schepen en aan die van alle andere natiën, *met uitzondering van die van Holland.*

Eindelijk heeft de minister van oorlog een ontwerp van wet voorgedragen, betrekkelijk zijn departement, waarbij eenige bepalingen worden vastgesteld ten aanzien der Fransche officieren, welke gedurende den oorlog in Belgische dienst waren opgenomen.

NEDERLAND.

AMSTERDAM 3 Mei. De gala representatie op gisteren avond in den Franschen schouwburg alhier, welke met de tegenwoordigheid van Z. M. den Koning, en van H. K. H. de prinses Albert van Pruissen is vereerd geworden, had reeds vroeg eene talrijke en aanzienlijke menigte naar den schouwburg gelokt.

Bij het verschijnen der vorstelijke personen rees het geheele publiek op, en gaf staande, door levendige en herhaalde toejuichingen, zijne vreugde op de ondubbelzinnigste wijze te kennen. Ook was dit het geval bij de toespeling, welke de geestige tooneelspeler Lhérie op de woorden: *Orange* en *Guillaume* maakte; terwijl de geestdriftige bijval, welke daaraan eenparig te beurt viel, tot een onwedersprekelijk bewijs strekte, dat ieder Nederlander trotsch op is, Oranje op den troon der Nederlanden, en Willem in zijne getrouwe hoofdstad te zien.

Zigtbaar waren Z. M. en Hoogstdeszelfs dochter getroffen door deze blijken van toegenegenheid voor hun Doorluchtig Huis.

— H. K. H. de prinses Albert is heden morgen uitgereden, en heeft onderscheidene gedeelten der hoofdstad, en ook, naar wij vernemen, het museum van schilderijen, bezocht.

— Naar men verneemt, zal het vertrek van den schout bij nacht Rijk, gouverneur-generaal der West-Indiën, op den 10 dezer plaats hebben.

'S GRAVENHAGE 2 Mei. De zes uitstekende fraaije zwarte paarden, van echt Vriesch ras, welke door de stad Leeuwarden aan Z. K. H. den Erfprins van Oranje, bij gelegenheid der aanstaande echtverbindtenis van Z. K. H., zijn aangeboden, zijn heden aan het Huis *ten Bosch* aangekomen, waar dezelve vooreerst zullen blijven.

— Heden ochtend is van hier naar Gouda gemarcheerd een transport van alhier verzamelde lotelingen, omtrent 300 man sterk, bestemd naar het depôt-bataillon der 14de afdeeling infanterie aldaar.

VLISSINGEN 30 April. Heden is Zr. Ms. nieuwgebouwde stoomboot *Etna*, op 's Rijks werf, in tegenwoordigheid van een aanzienlijke volksmenigte, met het beste gevolg van stapel gelaten.

Part. Corresp. EINDHOVEN 2 Mei. De inspectie op de Kemptsche heide, tusschen Boxtel en Oosterwijk, welke gisteren heeft plaats gehad, is bijzonder grootsch en luisterrijk geweest. Ten 9½ ure waren alle troepen aldaar in vijf liniën geschaard. De eerste bestond uit de 1ste brigade van den Erfprins van Oranje (7 bataillons); de 2de, uit de 2de brigade van den generaal-majoor van der Duin (7 bataillons); de 3de, uit 2 regementen kurassiers en 1 regement lansiers; de 4de, uit 2 regementen dragonders en 1 regement huzaren; de 5de, uit 10 batterijen artillerie.

Niet lang nadat al de troepen bijeen waren, kwamen de doorluchtige Vorsten aanrijden, en zonder zich op te houden, reden zij eerst de gelederen der verschillende corpsen langs; aan het hoofd bevond zich Z. K. H. de Grootvorst troonopvolger, en aan deszelfs regterhand Z. K. H. de Prins van Oranje. De Grootvorst was in Russisch uniform gekleed en droeg slechts ééne orde, namelijk het Groot-Kruis van den Nederlandschen Leeuw. Na den afloop der inspectie, gedurende welke de muzijk der corpsen het Russische volkslied speelde, plaatsten zich de vorsten, met uitzondering van den prins van Oranje, op een punt, alwaar de troepen voor Z. K. H. den grootvorst defileerden; Z. K. H. de prins van Oranje, na zich eenigen tijd aan het hoofd der troepen te hebben bevonden, keerde naar het Doorluchtig gezelschap terug, omhelsde zijnen Keizerlijken neef, en plaatste zich daarop naast hem. De staf van Z. K. H. den prins van Oranje was schitterend, en ook Z. K. H. de grootvorst had een talrijk gevolg van officieren in verschillende uniformen bij zich. De infanterie heeft eenmaal, en de kavallerie en artillerie hebben tweemaal voor Z. K. H. den grootvorst gedefileerd. Z. K. H. de grootvorst en Z. K. H. de prins van Oranje hebben hunne bijzondere tevredenheid over de houding en exercitiën der troepen betuigd. De manoeuvres der rijdende artillerie werden, zoowel bij het van front veranderen, als het vuren met losse kardoezen, bijzonder snel en juist uitgevoerd. Zij verwierven lofspraak op lofspraak, even als de grenadiers, die, nadat de troepen gedefileerd hadden, nog in het bijzonder exercitiën voor Z. Keiz. H. den grootvorst ten uitvoer bragten. De commandant van dat corps, Z. K. H. prins Alexander, tweede zoon van Z. K. H. den prins van Oranje, gaf zijne bevelen met eene bedaardheid en naauwkeurigheid, die de algemeene verbazing wekte. Oude en kundige officieren verzekerden bij herhaling, dat men dezen jongen Prins niet te veel lof daarvoor kon toezwaaijen, ja, dat Hoogstdeszelfs commando onverbeterlijk was. De rustige houding, waarmede Z. K. H. te paard zit, werd door al de aanwezende officieren der kavallerie bewonderd, en belooft, dat deze prins een uitmuntend ruiter zal worden.

Ongelukken hebben er bij gelegenheid dezer inspectie niet plaats gehad; alleen is het rijtuig van den predikant van Oirschot, den heer Bloemen, dat zich te nabij gewaagd had, door het in aanraking komen met een stuk geschut, omverre gestort, doch niemand der zich in hetzelve bevindende personen heeft daarbij eenig letsel bekomen.

Naar men uit goede bron verzekerde, zouden de Prinsen en officieren van Hoogstdezelver gevolg zich naar Boxtel begeven, om ten huize van Z. D. H. den Hertog van Saxen-Weimar het middagmaal te gebruiken.

De huzaar, dien te Strijp eenen steek in den buik werd toegebragt, waarvan ik in mijnen laatsten brief melding maakte, is weinige oogenblikken nadat die brief op den post was bezorgd, overleden.

Part. Corresp. NIJMEGEN 2 Mei. Gisteren is alhier incognito gepasseerd Z. K. H. Prins Frederik der Pruisen, om de wapenschouwing op de Kemperheide bij Tilburg bij te wonen.

Z. K. H., beschermer der schuttersvereeniging te Cleef, heeft aan dezelve 1,000 Th. geschonken, tot den wederopbouw der tent.

Te Cleef zijn twee jongens, (broeders) welke als de oorzaken van den jongsten brand verdacht zijn, in hechtenis genomen.

BRUSSEL 2 Mei. Vorst Leopold is heden naar zijn kasteel van de Ardennes vertrokken, en zal aldaar, naar men meent, acht dagen verblijven.

— Ten gevolge van de teekening des tractaats, zullen eenige nieuwe diplomatische betrekkingen moeten vervuld worden. Voor het gezantschap te St. Petersburg zoude de baron E. de T'Serclaes, secretaris generaal bij het departement van Buitenlandsche Zaken, bestemd zijn.

— Men verzekert, dat de heer Lalaing, onze gezant te Madrid, binnen eenige dagen naar de Spaansche hoofdstad zal vertrekken, met instructiën, betrekkelijk de belangen der houders van Spaansche fondsen.

— Een koerier is heden met depêches naar Weenen vertrokken. Men vermoedt, dat hij overbrenger is van instructiën voor onzen gezant aldaar, den heer O'Sullivan de Grass, die zich nog altijd buiten officiële betrekking in de Oostenrijksche hoofdstad bevindt.

FRANKRIJK.

PARIJS 1 Mei. Omtrent de ministeriële crisis bestaat bij voortduring dezelfde onzekerheid, en is het gevaarlijk te beweren, dat daaraan nog niet zoo spoedig een einde zal worden gemaakt.

Desniettemin wordt er veel gesproken van eene combinatie van het regtse centrum, waarvan de ministers, de hertog de Broglie, de heeren Duchâtel, Gasparin, Cunin Gridaine, Sauzet, Teste en de admiraal Mackau zouden deel nemen.

— De viering van den naamdag des Konings wordt door het schoonste weder begunstigd, en alles heeft alhier een feestelijk aanzien.

De bevolking stroomt naar de *Champs Elysées*, den tuin der Tuileriën en de Boulevards, alwaar openbare vermakelijkheden zullen plaats hebben; en niets duidt aan, dat deze dag door de woelingen der partijen zal worden ontsierd.

— De dag, waarop de doop aan den jongen graaf van Parijs zal bediend worden, is nog niet met zekerheid bepaald. Eerst had men gesproken van den 15 Mei aanstaanden, doch het schijnt, dat de plegtigheid eerst later zal plaats hebben.

— De *Revue des deux Mondes* behelst een artikel over de Hollandsch-Belgische aangelegenheden, waarin met veel ophef wordt gesproken van de eindelijke en vreedzame oplossing van de, zoo als de *Revue* zich uitdrukt, *formidabele* questie.

Voorts geeft de *Revue* ook te kennen, dat de voorvechters van den tegenstand, zoo in België als in Frankrijk, zich steeds omtrent den waren stand van zaken hebben bedrogen, dewijl de mogelijke optreding van den heer Thiers in het bestuur daarin geene verandering zal brengen.

— Heden nacht is alhier een koerier uit Madrid aangekomen, welke met dépêches betrekkelijk eene nieuwe leening zoude belast zijn.

— Het committé uit de houders der Spaansche fondsen te Parijs heeft der Kamer van Afgevaardigden aldaar het volgende adres aangeboden:

«AAN DE KAMER DER AFGEVAARDIGDEN.

«*Mijne Heeren!*

«De gedelegeerden van de houders der Spaansche fondsen komen op nieuw uwe ondersteuning bij het Ministerie inroepen, ten einde te verwerven, dat hetzelve ter gunste hunner lastgevers tusschenbeiden kome bij het Spaansche gouvernement. De kommer, waarin zij door het sedert drie jaren ophouden der interest-betaling gedompeld zijn, maakt hen de algeheele belangstelling en aandacht der Kamer waardig: want het is niet voor actie-handelaars (agioteurs) zoo als men eenmaal zeide, dat wij ons tot u wenden (deze wenden zich tot de Kamer bij tijds te redden); maar het is voor vele eerlijke huisvaders, waarvan sommige houders van Spaansche fondsen zijn ten gevolge der transactiën, die de laatste omwenteling zijn voorafgegaan; anderen, steunende op het tractaat der quadruple alliantie, hebben geloofd aan de inspraak van hunne overeenstemming gehoor te kunnen geven en uit hunne beurs tot het daarstellen van eenen constitutionelen regeringsvorm in Spanje behulpzaam te zijn. Zult gij hen ter prooi aan ellende en wanhoop geven, omdat zij gedacht hebben door zoodanig te handelen de bedoelingen van het Fransche gouvernement te bevorderen? Zult gij hen straffen, omdat zij vertrouwen hebben gesteld in een Ministerie, dat zich als aan de strikte naleving der tractaten gehecht aankondigde.

«Het is geen oorlog, mijne heeren, een oorlog ter bevordering hunner belangen, welken zij vragen; zij kennen de rampen, welke hij na zich sleept, te goed, dan dat zij er het vaderland in wilden wikkelen; maar eene volkomen en algeheele uitvoering van het tractaat der quadruple-alliantie; eene regtstreeksche en vrijzinnige uitvoering, die aan de rampen, welke Spanje verwoesten, een einde maakt, en het veroorlooft zijne financiën in de schaduw van den olijf des vredes te herstellen.

«Wanneer men, voor eene zoo betwistbare vordering van 3 à 4 millioen, Mexico den oorlog aandoet, en onze manschappen, onze schepen en onzen handel aan al de onheilen bloot stelt, die daarvan de gevolgen zijn, zal men dan niets doen voor eene menigte achtingwaardige personen, wier geheele bezitting in Spaansche fondsen bestaat? Verdient een kapitaal van een milliard, in het Schiereiland bedolven, en aan onze nijverheid door den burgeroorlog onttrokken, minder belangstelling dan de armzalige geschillen, voor welke wij het brandend klimaat van Zuid-America en de geregeld terugkeerende gevaren van de gele koorts trotseren.

«En wanneer zich nu aan het handhaven der eer en van het belang de pligten der menschelijkheid paren, zou dan Frankrijk deszelfs magtige stem niet doen hooren, om die vernielende moorden te doen ophouden, welke, onder den naam van represailles, behalve in de eeuwen der barbaarschheid, zonder voorbeeld zijn.

«Frankrijk zond na de restauratie dertig duizend man, en besteedde drie honderd millioen, om de ongelukkige Hellenen voor het zwaard der Turken te beveiligen. Zal Frankrijk na de revolutie minder groot, minder edelmoedig zijn; zal het minder doen voor eene bevriende naburige natie, aan welke het door de heiligste verpligtingen en de plegtigste tractaten is verbonden, wanneer bovenal het lot van duizenden Franschen aan de rust en het geluk dier natie is verbonden.

«Wij zouden deze beschouwingen nog verder kunnen uitstrekken, maar wij gelooven daaromtrent genoeg gezegd te hebben, om u te overtuigen dat alle hoofdbegrippen, die het materiële beheerschen en de menschen besturen,

MENSCHELIJKHEID,
EER,
ALGEMEEN BELANG,

zich vereenigen om voor ons verzoek te pleiten. Wij durven dus de hoop koesteren, dat gij hetzelve met de ondersteuning uwer verheven welwillendheid bij het Ministerie zult verwaardigen.»

Onder dit stuk, dat de dagteekening van 7 April draagt, bevinden zich de handteekeningen der heeren:

BAUDOUIN, *chef de division bij de administratie der registratie en domeinen;* ALPH. DUPRÉ, *grondeigenaar;* HUBERT, *grondeigenaar;* baron DU CLUZEAU DE CLERAUT, *doctor* PARADIS, *president der commissie*, 15, *passage Sainte Marie.*

ENGELAND.

LONDEN 1 Mei. De Parlementszittingen van eergisteren en gisteren hebben weinig belangrijks opgeleverd. In het Lagerhuis heeft men eergisteren over eene nieuwe wet op de gevangenissen beraadslaagd, en eenige artikelen van dezelve aangenomen. Lord John Russell heeft bij deze gelegenheid kennis gegeven, dat het gouvernement voornemens is, eerlang het bouwen van een model-gevangenis voor te stellen, doch nog niet had kunnen besluiten tot het daarstellen eener inrigting, om de gevangenen, nadat zij hunne straf geleden hebben, bij het wederkeeren in de maatschappij van de middelen te voorzien, om zich een eerlijk bestaan te verschaffen. Hij erkende, dat velen hunner, bij gebrek van zoodanige middelen, tot hunne vorige misdaden terugkeeren, doch meende, dat het gouvernement, door hun die middelen te verschaffen, eene onbillijkheid begaan zoude, ten aanzien van die duizenden, die dezelfde behoefte hebben, en nogtans nimmer eenige misdaad hebben gepleegd. Een groot gedeelte van den avond is besteed aan de beraadslaging over de nuttigheid of schadelijkheid van het afzonderen der gevangenen, en over de hier en daar in zwang zijnde veroordeeling tot stilzwijgen.

In het Huis der Lords sprak lord Brougham gisteren in het breede over de vrijheid van de drukpers op Malta, en deed eene motie, dat de daaromtrent gemaakte ordonnantie door H. M. mogt worden afgekeurd, welke motie echter, voornamelijk ten gevolge van eenige aanmerkingen van lord Wellington, weder is ingetrokken.

In het Huis der Gemeenten gaf lord Stanley dienzelfden avond kennis, dat hij voornemens was, eene motie te doen, met betrekking tot het plan van het gouvernement aangaande de nationale opvoeding, en herhaalde lord John Russell de verzekering, dat de Canada-bill Maandag aanstaanden door hem zou werden ter tafel gebragt.

— Zaturdag ll. is aan het Ministerie van Buitenlandsche zaken des namiddags een kabinetsraad gehouden, waarbij, met uitzondering van lord John Russell, al de ministers tegenwoordig waren.

— De hertog van Wellington, van wien men gezegd had, dat hij ongesteld was, heeft eergisteren namiddag, langer dan een uur, met een' zijner vrienden in de tuinen van Apsley House gewandeld. Gedurende dien tijd, stroomden aanhoudend volksmenigten derwaarts, om den trots der natie te zien. Overal, waar de hertog zich vertoonde, ontving hij bewijzen van achting, en beantwoordde hij de begroetingen op de welwillendste wijze.

— De nu ontvangen brieven uit Oost-Indië voegen weinig toe tot het nieuws, dat men met de eerste bezending reeds vernomen heeft. In vele, derzelve wordt de staatkunde van het Engelsche gouvernement, om den zwakken Shah Soojah, op den troon van Cabul te willen plaatsen, ten sterkste afgekeurd, als waarmede de hoofden der overige grensstaten, zoo men als van die, welke aan Dost Mahomed gehoorzamen, zullen nemen. Men meldt nog, dat het schip *Wellesley* niet naar de Perzische golf was gezonden, om de vastgeraakte stoomboot *Semiramis* ter hulp te komen, zoo als vroeger gemeld is, maar dat de bestemming van dat oorlogschip was, om Bushire te gaan innemen, ten gevolge van de kwade behandeling, den Engelschen resident, kapitein Hennell, aldaar aangedaan. Het gouvernement der Burmezen wordt gezegd alles behalve vriendschappelijk tegen Engeland gezind te zijn. Kolonel Benson, de Engelsche resident aldaar, moest allerlei kwade behandeling verduren, en men had hem zelfs te kennen gegeven, dat hij beter zoude doen Ava te verlaten, dan daar langer te blijven; doch vreezende, dat zijn vertrek onmiddellijk door het beginnen der vijandelijkheden, waarop het gouvernement nog niet voorbereid was, gevolgd zoude worden, had hij besloten zich nog eenigen tijd in geduld te oefenen. Men hield zich verzekerd, dat de moord van kolonel White in Assam op aanhitsing der Burmezen gepleegd is, welk verraderlijk volk al wat mogelijk is doet, om de Engelschen te beleedigen en te fnuiken. Volgens het algemeen gevoelen te Calcutta, kan het niet missen, of Engeland zal ook met de Burmezen in oorlog komen, om welken te voeren men Europesche troepen zal noodig hebben, dewijl de inlandsche niet te vertrouwen zijn. Het berigt van eene nieuwe belegering van Herat, door Perzische troepen, vond weinig geloof. — De Britsche kooplieden op Java klagen zeer, dat er in die kolonie weinig aftrek is voor Engelsche goederen.

— Volgens berigten uit Perzië, te Konstantinopel ontvangen, trok de Shah een leger in de nabijheid van Tabriz bijeen, en deed deszelfs eerste minister, Hadji, eene reis door de provincie, ten einde, als een tweede O'Connel, door toespraken, het volk tegen het Britsche gouvernement op te ruijen. Binnen veertien dagen tijds zijn vijf Russische koeriers van St. Petersburg te Teheran aangekomen.

— De *Times* van gisteren bevat een uitvoerig verslag van den laatsten veldtogt der boeren te Port-Natal tegen de Zoola's, door den bevelhebber

---

Velen hadden zich nevens hem geschaard, daar zij hem als den eenigen steun in den neteligen toestand, waarin zij verkeerden, erkenden; anderen weder om het luisterrijk onthaal bij te wonen, dat bereid werd. De allergunstigste behandeling, die den Hugenoten sedert kort te beurt viel, suste den argwaan van de meesten in slaap, zoodat de opperhoofden dezer partij zich vol vertrouwen naar *Parijs* begaven, alwaar de Koninklijke familie hen met schoonschijnende beleefdheden overlaadde. Sommigen hunner baarde deze verandering van gedrag de grootste verwondering, daar dezelve te spoedig en te verrassend was, om opregt en gemeend te kunnen zijn; zij bleven steeds op hunne hoede, en vermeden voorzigtiglijk zich te veel op den voorgrond te plaatsen. Het talrijkste gedeelte echter, de gestadige twisten en inwendige beroeringen des lands moede, gaven zich aan de vleijendste hope over, en waanden, dat nu alle verdeeldheid door eenen ganschen ommekeer van zaken zoude ophouden. Die dwazen! zij vergaten, dat godsdiensthaat de ergste van allen is, dat hij alles tot zijn doel geoorloofd acht, en steeds zijne schreden merkt met list en moord. De slagtoffers, welke bereids gevallen waren, en wier dood maar al te duidelijk aan verraad konde toegeschreven worden, hadden de oogen dier ligtgeloovigen behooren te openen, en den afgrond moeten aanwijzen, om wiens rand zij zorgeloos heentraden; doch de vooringenomenheid, welke CATHARINA veinsde, bedwelmde de schrandersten. Het was de sierlijke bloem, wier aangename geur het zintuig des reuks betoovert, maar wier vergiftige uitwaseming den onbedachtzame met een' wissen dood bedreigt; hij is gered, zoo hij nog bij tijds zich aan de verlokking kan onttrekken, maar zonder twijfel verloren, indien hij zich, door de verraderlijke welriekendheid laat overmeesteren.

In den rei van HENDRIKS volgelingen, bevond zich een edelman, die, met driftig verlangen, het tijdstip had tegemoet gezien, dat hem binnen de muren van *Parijs* zoude brengen. Den marquis VAN BEAUVILIERS was het gelukt, zijnen zoon onder de bescherming des Konings van *Navarra* te plaatsen, en PHILIPS, die thans zijne begeerte voldaan zag, nam gretig het voorstel aan, dat door dezen vorst aan de voornaamste Hugenoten gedaan werd, en vergezelde hem naar *Parijs*. De jongeling, hopende zijne ALOYZA aldaar te ontmoeten, werd geslingerd door verschillende gewaarwordingen; hij had te veel vernomen, nopens de verleidingen, waaraan de jonge ontluikende schoonen, die CATHARINA VAN MEDICIS omringden, waren blootgesteld, om niet door angstige voorgevoelens bekneld te worden. Het was te overbekend, dat deze vorstin de jonkvrouwen, welke haren stoet vormden, dikwerf gebruikte als lokazen voor de eene of andere gevaarlijke tegenpartij, opdat dezelve, gevangen in de fijn gesponnen netten der vrouwelijke behendigheid, minder vrees mogten inboezemen. Deze aanslagen op de standvastigheid der edellieden werden meestal met een' goeden uitslag bekroond, en CATHARINA zag met genoegen menig een' fieren krijgsman zich bukken voor de zoete lonken dezer Sirenen. Dit was niet verborgen gebleven voor PHILIPS, en hij, die ook de magt der schoonheid kende, hij duchtte het ergste. Mogelijk was zijne ALOYZA tot zoodanig spel uitverkoren geworden; misschien had zij, door ijdelheid vervoerd, hare eeden vergeten, en de behulpzame hand aan menigvuldige treken geboden. O! wanneer zulke grievende denkbeelden hem pijnigden, dan werd hij wrevelig en met zijn lot ontevreden, dan haakte hij slechts naar de oplossing dier twijfelingen; maar dan rees ook de bevallige gedaante van ALOYZA tusschen die donkere gedachten heen: de herinnering aan hare stille, zachte geaardheid, aan hare vlekkelooze reinheid, verbande de schimmen des wantrouwens, en met meerder blijdschap kon hij denken aan het naderend wederzien.

IV.

Des avonds vereenigde zich het Hof in de vertrekken der Koninginnemoeder. De hovelingen waren talrijk opgekomen en vulden de ruime, prachtige zaal, waar Italiaansche weelde met Franschen smaak wedijverde, en waar heldere spiegels de schoonen, die zich hier bevonden, dubbel terugkaatsten. Het aanzienlijk gezelschap verwijlde aldaar ter ontvangst van HENDRIK en MARGARETHA, ter wier eere CATHARINA deze bijeenkomst had ingesteld, daar er nog eenige dagen moesten verloopen, eer het hooge huwelijk stond voltrokken te worden. De nieuwsgierigheid had menig hoveling dezen avond naar het paleis gevoerd, om te bespieden, op welke manier het edel paar zich zoude gedragen, dewijl ieder wist, dat de genegenheid der prinses niet ten voordeele van HENDRIK gestemd was. Doch, hoe konden die met goud en edelgesteenten getooide onderhoorigen gelooven, dat het minste teeken van oneenigheid zoude blijken in het midden dier luisterrijke vergadering, bij die koude plegtigheden, welke de hooge wereld zich bewijst, en die niet anders zijn dan als bedriegelijke vertooningen, de geheimste veeten of best gesmede plannen met een' ondoordringbaren sluijer bedekkende. Hoe zoude men de gedachten kunnen doorgronden van hen, wier gelaat, door eene dagelijksche noodzakelijkheid in achterhouding geoefend, steeds hetzelfde blijft; wier mond nog lacht, wanneer de hel in hun hart woont, en die, met welbehagen het onheil eens anderen aanschouwende, weenen over dengene, dien zij niet eens beklagen. Zoo dit in lage kringen soms kan opgemerkt worden, hoe veel te meer zal zulks plaats hebben in de hoogste, welker gladde baan ieder dwingt tot veinzerij en verheeling.

In den loop van dezen avond werd dit ook weder hier bewezen, want dezelve ging om, en niet het minste verraadde zich aan beide zijden. De Koning van *Navarra* werd met oplettendheid behandeld, en het was ligt te merken uit de vlammende blikken, welke hij op zijne schoone bruid liet vallen, dat de wil van KAREL althans voor hem geene strenge wet zoude zijn. Dezen was dit bijzonder aangenaam; hij overtuigde zich nu, dat HENDRIK misschien kon gewonnen worden; het overige zoude van lieverlede gelukken. Ook is het niet te ontkennen, dat MARGARETHA VAN FRANKRIJK, hare ligtzinnigheid uitgesloten, alles bezat, wat een' man immer boeide. De geschiedschrijvers van dit tijdvak schilderen haar steeds af als eene der bevalligste vrouwen, wier uiterlijke hoedanigheden nog verhoogd werden door rijke gaven van verstand en geestigheid, waarvan zij trouwens meermalen blijken heeft gegeven. (4) Daarom maakte dit te zamen genomen zulk eenen diepen indruk op het gevoelige hart van HENDRIK; deze vorst toch was, gelijk men weet, gemakkelijk van deze zijde te kwetsen en nimmer onverschillig omtrent vrouwelijke schoonheid en vernuft. *(Het Vervolg hierna.)*

---

(4) Deze MARGARETHA VAN FRANKRIJK zij niet te verwarren met MARGARETHA VAN VALOIS, welke onderscheidene werken heeft nagelaten. Evenwel heeft ook de echtgenoot van HENDRIK IV dichtwerken geschreven en gedenkschriften, welke van haar verstand een duidelijk bewijs geven. BRANTOME, *Dames Illustres Discours V.*, zwaait haar eenen uitbundigen lof toe, en schoon in alles niet geloofd moet worden, is het echter onbetwistbaar, dat die vorstin naar ligchaam en geest zeer begaafd moet geweest zijn.

... dezelven geschreven, waaruit blijkt, dat het vroeger berigt omtrent de overwinning der Emigranten op de Zoola's waarheid is; slechts ... derzelven zijn gekwetst, waaronder ook de bevelhebber, terwijl daarentegen 3,000 en eenige honderd Zoola's gesneuveld zijn. Het is mede aan de overwinnaars gelukt, de plaats te ontdekken, alwaar de nog onbegraven beenderen van Pieter Retief en zijne medgezellen lagen; ook heeft men op dezelve verschillende voorwerpen, als messen, snuif- en tondeldoozen gevonden, welke aan dezen hebben toebehoord; zelfs ook den mantelrok van Retief, en, wat vreemd is, de papieren in dezelve waren alleen van buiten beschadigd: het contract, bij hetwelk Dingaan, Koning der Zoola's, aan de landbouwers Port-Natal en het omliggende land afstaat, is geheel wel bewaard terug gevonden.

Bij een tweede gevecht met de Zoola's, die in de gebergten teruggetrokken waren, hebben de landbouwers een verlies van 5 man geleden, terwijl echter dat der Zoola's 1,000 zou bedragen. Alle pogingen, om de Zoola's uit hunne schuilplaatsen te lokken en door een hoofdtreffen aan dezen oorlog een einde te maken, waren vruchteloos. Door eene patrouille waren echter nog 5,000 stuks vee veroverd, en de 100 Zoola's, die hetzelve begeleidden, waren allen gesneuveld. De landbouwers zijn naar hun kamp teruggekeerd, en houden onder hen beurtelings geregeld de beste eensgezindheid.

In een naschrift van dit verslag, wordt ter loops van de aankomst van majoors Chartres, met een detachement troepen, gesproken, welke tijdelijk de baai heeft genomen, met oogmerk, om den vrede tusschen de landbouwers en de Zoola's te bewerken. Het naschrift eindigt aldus:

»Welke maatregelen het gouvernement ook nemen moge, wij hopen niet, dat dezelve ons zullen noodzaken nog dieper in het binnenland te trekken. Te vorderen, dat wij naar de kolonie terugkeeren, zou nutteloos zijn.»

DUITSCHLAND.

Triest 17 April. Z. K. H. de Aartshertog Karel en Hoogstdeszelfs zoon, de Aartshertog Albert, zijn in goeden welstand heden alhier aangekomen.

Berlijn 23 April. De president van het hoog geregtshof, verscheidene ... verschillende leden uit dit hof, heeft zich, op uitdrukkelijk bevel van Z. M. den Koning, dezen morgen naar den aartsbisschop den heer von Dunin begeven, ten einde zijn eerwaarde officieel het tegen hem uitgesproken vonnis, hetgeen kracht van wet heeft verkregen, te beteekenen. Dit vonnis veroordeelt hem tot 6 maanden gevangenis op eene vesting, en de ontzetting van zijn ambt. De aartsbisschop heeft de keuze der forteres nog niet opgegeven; weshalve hij tot nader order alhier zal vertoeven. De Staats-Zeitung zal eerlang het vonnis in zijn geheel mededeelen.

(*Leipz. Allg. Zeit.*)

STADSNIEUWS.

Aangekomen in het Logement *de Munt*: de generaals-majoor de Perponcher en Knotzer.

In den *Doelen*, in de Doelenstraat, is aangekomen de staatsraad Canneman.

GETROUWD. 30 April. J. Söhngen, van Oirschot, en L. van Dorp de Groot. — 2 Mei N. B. Kester en M. A. Herkes. — B. Bosch Jr. en C. H. Brasenbosch. — B. Sanders en J. Schreuder. — J. J. Geijselaar en C. Vernij.

BEVALLEN. 30 April H. A. van Reeteren Altena, geb. van Steenbergen, Z. — 2 Mei M. A. van der Hulst, geb. van der Hulst, Z.

OVERLEDEN. 28 April G. Drieling, 45 j. — 30 April J. G. Wegener, 2¼ j. — Te *Weesp*, 20 April T. J. Heijdanus, 27 j.

Onder het afdrukken dezes ontvangen wij eenen nieuwen bundel verhalen van den geestigen en gevoeligen schrijver van het ALLERLEI, den heer E. T. van Beusekom. De titel van deze merkwaardige lettervrucht is III NOVEMBER. IDA. Het werk wordt te Amsterdam door den Boekhandelaar J. F. Schleijer uitgegeven. Wij behoeven hetzelve niet aan te bevelen; maar zullen er eerlang verslag van doen.

Beursprijzen der Effecten.

OMSCHRIJVING DER EFFECTEN.	AMSTERDAM, 3 Mei, 4½ pCt. volg. de Soc. tot nut des Obligatiehandels. van	tot	gebleven	volgens de Effecten-Societeit. laagste	hoogste	gebleven
NEDERL. ... Werkelijke Schuld ... a 2½	55	⅞	7/16	55¼	7/16	7/16
Dito ... » 5	101¾	102¼	102	101 15/16	102	»
Uitgestelde dito ... »	1	1/16	3/64	3/64	»	»
Kansbiljetten ... f	27½	¾	9/16	27½	9/16	9/16
Amortisatie-Syndic. » 4½	94½	95¼	95 1/16	94⅞	95 1/16	95
Dito ... » 3½	79¾	80	79⅞	79⅞	»	»
Handel-Maatschappij » 4½	179¼	180	179⅝	179⅝	¾	⅝
Nieuwe dito ... » 4½	»	»	»	»	»	»
Nieuwe dito, 1837 » 4½	»	»	»	»	»	»
Entrepôt-Dok ... » 4½	»	»	»	»	»	»
Oost-Ind. Leening ... » 4	»	»	»	»	»	»
Dito ... » 5	98¾	99¼	98 15/16	98⅞	99	98 15/16
Aandeelen Kansb. ... » 4	»	»	»	»	»	»
Spoorweg Haarlem ... »	»	»	»	»	»	»
Aand. Rijn-Spoorw. ... » 4½	101½	¾	⅝	101⅝	»	»
FRANKR. ... Inschrijving G. B. ... » 3	»	»	»	»	»	»
ENGELAND. Dito ... » 3	»	»	»	»	»	»
SPANJE ... Leening *Ardoin's* ... » 5	18½	19	18 13/16	18¾	15/16	⅞
Dito onbep. Stukk. » 5	»	»	»	»	»	»
Passive ... »	4¾	5	4⅞	4 13/16	⅞	»
Deferred ... »	»	»	»	»	»	»
Fransche Uitgestelde »	»	»	»	»	»	»
Engelsche dito ... »	»	»	»	»	»	»
PORTUGAL. Oblig. te Londen ... » 3	»	»	»	»	»	»
NAPELS ... Certific. bij *L. & B.* » 5	»	»	»	»	»	»
Dito *Falc. & Co.* ... » 5	»	»	»	»	»	»
Dito te Londen ... » 5	»	»	»	»	»	»
Aandeelen *Tavolieren* 3½	»	»	»	»	»	»
Dito te Parijs ... » 3½	»	»	»	»	»	»
RUSLAND ... *H. & C.* 1798, 1816. » 5	104½	105	104¾	104⅝	»	»
Dito 1828, 1829. » 5	104½	¾	¾	104⅝	»	»
Dito 1831, 1833. » 5	98	½	¼	98¼	½	¼
Oblig. te Londen ... » 5	»	»	»	»	»	»
Dito te Hamburg ... » 5	102½	103	102¾	»	»	»
Inschr in Assign. ... » 6	»	»	»	»	»	»
Certific. van dito ... » 6	76½	¾	¾	76¾	»	»
POLEN ... Aandeelen a fl. 300. » f	»	»	»	»	»	»
Dito à fl. 500. » »	140¼	140½	140¼	140¼	»	»
OOSTENR. Dito fl. 50. » »	126¼	127¼	127¼	127¼	»	»
Neg. Londen 1830 ... » 4	»	»	»	»	»	»
OOSTENR. ... Aandeelen a fl. 100. » f	»	»	»	»	»	»
Dito a fl. 250. » »	»	»	»	»	»	»
Metaliek ... » 5	103	¼	¼	103⅛	»	»
Dito ... » 3	»	»	»	»	»	»
Dito ... » 2½	»	»	»	»	»	»
Dito te Londen ... » 5	»	»	»	»	»	»
Weenerb. *Goll & Co.* » 5	»	»	»	»	»	»
Dito ... » 4	»	»	»	»	»	»
N. Ween. Aand. fl. 500. » f	»	»	»	»	»	»
DENEMARK. Oblig. te Londen ... » 3	»	»	»	»	»	»
BRAZILIE ... Dito, dito ... » 5	77¾	78¼	78	78	»	»
LOUISIANA. *Hope & Comp.* ... » 5	»	»	»	»	»	»
HAMBURGANDAand. bij loting ... » f	»	»	»	»	»	»

BEURSBERIGT.

De berigten uit Brussel, per *Koerier* ontvangen, en dezen middag in de ... bekend van den *Avondbode* van den 3 Mei medegedeeld, dat gisteren, 2 Mei, door het Belgische gouvernement aan de Belgische Kamer van afgevaardigden onderscheidene wets-ontwerpen tot uitvoering des eind-tractaats waren voorgedragen, hebben op onze markt eenen gunstigen invloed uitgeoefend. ... geanimeerd, en vertoonden ... koopluat, ...

sche Fondsen, zich verbeterden. Ook Aand. Handel-Maatschappij waren mede iets williger.

In Ardoins werd heden minder affaire dan gisteren opgemerkt, doch, uithoofde de daling te Antwerpen geenen verderen voortgang had gemaakt, blijven dezelve echter iets vaster. Columbianen werden ook nog al gevraagd, ofschoon de overige vreemde Fondsen zich onveranderd op hun vorig standpunt handhaafden.

Columbia 2de Leening, à £ 100. 19⅛, ¼. Grieksch, roode à £ 100. 11. Coupons Columbia onb. f 4¾. Dito enk. f 4⅞, ⅞. Dito Ardoins Nov. 1837, Mei en Nov. 1838, 11⅛.

Koers van het Geld. Beleening 4. Prolongatie 4½. Wissel-Disconto 3½ pCt.

PRIJZEN VAN 5 UUR: Integralen 55⅛ à 3/16. Kansb. f 27 9/16 à ⅝. Handel-Maatsch. 179⅝. Ardoins à £ 85. 18⅞ à 15/16.

GRANENMARKT.

3 Mei.

Tarwe alleen bij gerijf: 129 ℔ n. Zeeuwsche f 400.

Rogge als voren: 117 ℔ o. Pruisische f 220, 120, 123 ℔ n. dito f 190, 195; 120 ℔ Illyrische f 210; 120 ℔ o. Rijn f 232; 113 ℔ verbroeide Odessa f 160.

Garst zonder handel.

Haver prijshoudend: 80 ℔ dikke oude f 96.

Boekweit niets in omgegaan.

Koolzaad in één doen. Holsteinsch *Averlzaad* £v. 42.

Lijnzaad slap. In Publieke Veiling: 108, 109 ℔ Memelsch f 7½.

Raapolie Ordinair f 31. Vliegend f 29½ à 30¼. Pº. Junij f 29½; Aug f 30; Sept. f 30½; Oct. f 30½ à 30¾; Nov. en Dec. f 30¼.

Lijnolie Ordinair f 28½. Vliegend f 27 à 27¼.

Hennepolie Ordinair f 32½.

Raapkoeken pr. 1,040 st. f 60 à 66. — *Lijnkoeken* pr. 104 st. f 7½ à 8½.

WISSELKOERSEN. 3 Mei 1839.

		Geld.	Papier.			Geld.	Papier.
Londen	kort		11.95	Hamburg	kort	35 7/16	
»	2/m	11.87½		»	2/m	35¼	

FONDSEN EN WISSELKOERSEN OP VREEMDE BEURZEN.

ANTWERPEN, 2 Mei.

Metaliek ... 5	»	107.	Ardoins ...	5 pCt.	18¾, ⅞.
Partiaalloten ...	f	473.	Denemarken ... 3	»	74.
Loten fl. 500.	»	810.	Brazilië ... 5	»	79.
Nassau Loten.	»	31½.	Napels, Falcon. 5	»	95.
Darmst. Loten.	»	22¾.	Pruiss. Loten.		125½.
Pol. Lot. fl500.	»	140.			
dito 300.	»	119½.			

Gisteren avond waren Ardoins aangeboden; met weinig kooplust bleven zij 18¾ koers. Heden was de handel daarin niet belangrijk; de geringe daling van Londen heeft mede eene ongunstige stemming te weeg gebragt. Begin beurs waren dezelve aangeboden en flaauw, doch blijven ten slotte zeer vast met koopers; geopend à 18¾, ⅞, stegen dezelve, door eenige kleine inkoopen, tot 18⅞, en blijven tot dien prijs geld. Premiën aangeboden à 19 d. ½, 1/m 18¾, 9/10 d. ¾. In Coupons weinig handel, 11 à 11⅛ koers. Belgische Fondsen waren weinig gewild en een zweem lager; 5 pCt. 101¾ a ⅝, 4 pCt. 91⅛, 3 pCt. 72⅝. *Société de Commerce* 91¾, ⅞.

BRUSSEL, 2 Mei.

De ministeriële crisis te Parijs heeft alhier op de Spaansche Fondsen geenen verderen invloed gehad; Ardoins werden verhandeld tot 18⅞, en blijven zeer vast op deze notering. Belgische Fondsen waren, bij eenigen handel, 5 pCt. 101⅞, 4 pCt. 91¾, 3 pCt. 72⅝ g.

FRANKFORT A/M, 30 April.

Metaliek ... 5 pCt.		105 11/16.	Pol. Lot. fl. 500	»	80.
dito 4	»	100⅛	dito 300	»	67⅝.
dito 3	»	80 13/16.	Spanj. Ard. ... 5	»	6½ à ⅝.
Loten fl. 500 ..	»	135.	Holland ... 2½ pCt.		54¼.
Bank-Actiën ..	»	1810.	Taunusbahn ...	f	295.

De maandelijksche rescontre is goed afgeloopen, en bestond er ook heden in alle Fondsen veel kooplust, waardoor dezelve weder williger dan gisteren blijven. Oostenrijksche Bank-Actiën blijven fl. 5, en dito Loten à fl. 500 ½ pCt. hooger.

HAMBURG, 30 April.

Metaliek ... 5 pCt.		105½.	Pol. Lot. fl. 300	»	107.
Loten fl. 500.	»	163½.	dito 300.	»	133½.
Bank-Actiën ..	»	1400.	Holland ... 2½	»	53⅜.
Rusl. Hamb. .. 5	»	103½.	dito 5	»	99¼.
dito te Lond. .. 5	»	107¾.	Denemarken ... 3	»	72.
dito 1831en33. 5	»	98.			

Wisselk. Amst. k. 35.75, 2/m 35.95. Parijs 2/m 189½. Londen 2/m 13.5. Petersburg 2/m 3 27/100. Weenen 6/w 142½. Berlijn 2/m 152¼.

ST. PETERSBURG 19 April. Wisselk. Londen 3/m 11 12/32. Hamburg 3/m 10⅛. Parijs 3/m 116½.

RIGA 22 April. Wisselk. Amst. 3/m 57. Hamburg 3/m 10 5/32. Londen 3/m 11⅜.

WEENEN, 26 April.

Metaliek ... 5	»	107 7/32.	Loten fl. 500 ...	»	134½.
dito 4	»	101¼.			
dito 3	»	81½.			
dito 2½	»	59 1/16.			

SCHEEPVAART EN HANDEL.

Schepen in Lading.

AMSTERDAM.

Naar PETERSBURG, het Rostocksche galjasschip *August*, Kapt. C. J. Ohlsen. Adres bij Coopman en de Witt en Lenaertz, Frederik Smit, de Vries en Comp. en F. der Kinderen.

Scheepstijdingen.

Het schip de Vr. Gesina, Kapt. Goerdt, met rogge, v. Stettin n. Bremen, is den 17 April, wegens zware lekkagie, bij Warnemunde op het strand gezet, en was den 19 dito geheel verbrijzeld; de equipage is gered, en van de lading was slechts 7 lasten geborgen, benevens de inventaris geborgen.

Het schip Apame, Kapt. ..., v. St. Domingo n. Antw., is den 26 April te Falmouth binnengeloopen.

De schepen Wilhelmina, Kapt. Kline, v. Suriname, en Maria Berney, Kapt. Budd, beide van Amsterdam; de Vrienden, Kapt. Jaski, en Ons Genoegen, Kapt. Lupcke (misschien Kapt. Bakker), beide v. Batavia n. Amsterdam, en Piet Hein, Kapt. Hawgreen, v. Rotterdam n. Batavia, waren den 28 en de Schelde, Kapt. van Rijn, en Weiveretten, Kapt. Lupcke, beide van Rotterdam n. Batavia, den 29 April op de hoogte van Deal.

Het schip Elisabeth, Kapt. Bockhorst, v. Liverpool n. Liebau, is te Elseneur binnen (zie Nº. 453), was den 27 April na volbragte reparatie, gereed om de reis voort te zetten.

AANGEKOMEN.

TEXEL 2 Mei O. N. O. en W. — G. S. de Roos, de 2 Gebroeders, Londen. J. Allen, Providence, Sund-land. F. Talbot, Adelphie, Newcastle. F. Black, Friendship, dito. W. Malburn, Atlas, dito. S. J. Suiten, Hendrina, Hull. Hieronder de schepen, gisteren in postrijd binnen.

VLIE 1 Mei Z. W., stilte. — W. H. Kramer, Beurs van Amsterdam (S), Hamburg.

TERSCHELLING 30 April, geen lijsten aangekomen.

DELFZIJL 27 April. W. T. Sikkens, Annegina, Emden n. Groningen. J. Sturkling, Catharina Jacoba, Liebau. — 29 April. S. S. Freeman, 4 Gebr., Baltzum. J. T. van Dyck, Concordia, Stettin. — 29 April. H. Albers, Vr. Trijntje, Bremen n. Groningen.

TERMUNTERZIJL 27 April. J. H. Sterenborg, Hermann, Noorwegen. G. A. Hulsebos, Alida Jantina, Hamburg.

HELVOET 2 Mei N. — T. S. Deikum, Phénomène, Batavia, 1 v. Brouwershaven.

BRIELLE 2 Mei N. N. O. — E. Nayor, Attwood (S), Londen. — Gisteren nog: J. Audibert, Amsterdam (S), Havre. A. Sucur, l'Estafette (S), Duinkerken. B. Dreyer, Anna Maria, Rostock.

MAASSLUIS 2 Mei N. — Niets.

ANTWERPEN 2 Mei. M. Skaddy, Lotus, Charleston.

SINGAPORE 23 Dec. Middleton, Jane, Batavia.

CEYLON 9 Jan. Beck, Triton, Bombay, is 13 dito n. Batavia vertr.

NOMBE 24 Maart. Hardin, Gulnare, Antwerpen.

Bij PENZANCE 28 April. Ahrens, Amphitrite, Bahia n. Hamburg.

Bij FALMOUTH 27 April. Mc Laglan, Jessie Ritchie, Hamburg n. Bahia. — 28 April. Archer, Apamara, Port-au-Prince n. Antwerpen.

Bij GOUDSTART 27 April. Bendixen, Dana, Hamburg n. Valparaiso. Lambia, Perle, Havana.

HASTINGS 28 April Sisley, Mary Theodocia, Rotterdam.

Bij DOVER ..... Balchen, Carolina, Cuba n. Hamburg.

GRAVESEND 29 April. Heath, Alkmaar, Rotterdam.

HULL 28 April. Ansdell, Cara, Rotterdam. Ridsdell, Amelia, dito.

SUNDERLAND 26 April. Tilley, Talbot, Amsterdam. Davidson, William en Jane, dito.

BREMERHAVEN 26 April. Haake, Elisabeth, Manzanilla. — 27 April. Scheepsma, Aurora, Dantzig.

BRAKE 27 April. Sandersfeld, Netta Christina, Amsterdam.

KIEL 29 April. Eckhoff, Goede Verwachting, Straalsund.

PILLAU 28 April. Carst, Janke Hoyles, Hamburg. Lukkien, Goede Hoop, dito. Van Laten, Vr. Catharina, dito. De Jonge, de Uitredding, dito. Jonker, Vr. Barbara, dito Jonker, Hoop, dito. Veenhorst, Ida Catharina, dito. Betten, Aurora, Bremen. Middents, Johanna, dito. Schoon, Catharina, Eems. — 23 April. Groothoff, Alberdina, dito. Ricke, Anna, Hamb.

MEMEL 23 April. De Boer, Gesina, Groningen. — 23 April. Schreiber, Vr. Jantje, Workum.

LIEBAU 16 April. Teensma, jonge Brechtes, Amsterdam. — 18 April. Broek, Lijnbaan, Vlaardingen. — 21 April. De Haan, Bouwina Hendrina, Lissabon.

UITGEZEILD.

TEXEL 2 Mei. J. Petersen, Vennerne, Noorwegen.

VLIE 1 Mei. J. H. Savert, Willem de Eerste (S), Hamburg.

DELFZIJL 27 April. W. S. Berghoorn, Vr. Trijntje, Groningen n. Emden. — 28 April. O. K. Beerta, Vr. Catharina, Bremen. — 21 April. G. J. Hoetjer, 4 Gez., Noorwegen. — 1 Mei. S. P. Freeman, 4 Gebr., Baltzum.

TERMUNTERZIJL 27 April. J. W. de Groot, Gesina, Noorwegen. H. E. Boswyk, Vr. Hendrika, dito. — 30 April. T. J. Doewes, Venus, Eems, op Avontuur. H. U. Pot, Margina Margritha, Noorwegen. — 1 Mei. R. F. de Langr, Jacoba, Ditzum.

HELVOET 2 Mei. J. F. Scharper, Batavier, Batavia. J. Ladd, Prince of Saxe Coburg, Londen. T. Sedler, Aquatic, Hull. — Gisteren nog: M. Schaap, Néêrlands Koning, Batavia. T. Moloney, Apollo, Hull.

BRIELLE 2 Mei. W. Norwood, Colombine (S), Londen.

MAASSLUIS 2 Mei. J. Blackston, Janet, Newcastle. K. de Boer, Nyverheid, Noordzee.

ANTWERPEN 2 Mei. Ceulemans, kleine Leeuw, Amsterdam.

SINGAPORE 23 Dec. Mc Knight, Hoop, Batavia.

GRAVESEND 29 April. Van der Schuit, Catharina, Antwerpen.

BREMERHAVEN 26 April. Kuiper, Wubbina, Nantes. Strenge, Alida, Hull.

CUXHAVEN 28 April. Petersen, George Andreas, Laguayra. Audiade, Bon Unias, Madera. — 29 April. Schroder, Hanza, Rio-Janeiro. Schleeboom, Cuxhaven, New-York.

TRAVEMUNDE 28 April. Dublinga, 4 Gezusters, Amsterdam.

WARNEMUNDE 24 April. Renz, George Philippe, Amsterdam. (Zeilkl.): Haask, Phönix, dito. Rhöde, Frederika, dito.

DANTZIG 24 April. Petrowski, Maria, Amsterdam. Lademacher, Augusta, dito. — 25 April. Fenenga, Clara Dorothea, dito.

LIEBAU 17 April. Van Kamminga, Old Aubt, Hass. Brouwer, Maria, dito. — 18 April. Bunning, Friedrich, dito.

VAART OP DEN RIJN.

AMSTERDAM, 3 Mei 1839.

SCHEPEN IN LADING.

Naar	het schip	schipper
Mainz,	Margaretha,	Wed. B. Tielman.
» Keulen,	» Vr. Maria,	» M. Lamers.
» Rijnschans,	» Heinrich,	» M. Wippenfurth.
» Frankfort,	» Maria,	» N. Urmetser.
» Mannheim,	» Eensaamheid,	» G. Leermakers.
» Coblenz,	» Rhijnvaart,	» W. Wilson.
» Duisburg,	» Mercuur,	» P. Muller.
» Dusseldorp,	» Carolina,	» Wm. Weerpas.
» Urdingen en Neuss,	» jonge Stephan,	» H. Smitz.
» Wesel,	» Alma,	» A. Balk.

Aangekomen: P. J. W. Landt, Ich bin Vergnucht, van Duisburg.

KEULEN, 30 April. *Aangekomen:* A. Orts van den Wesel.

Vertrokken: J. Harling, naar Mainz, met 967 ctr.; A. Bosch, naar Mannheim, met 1,020 ctr.; R. Kraus, naar Kitzingen.

In Lading: Naar Rotterdam, H. Kolk; naar Amsterdam, J. J. Berghols; naar Dusseldorp, Uerdingen, Duisburg tot Ruhrort, C. Kouingsfeldt; naar Ruhrort tot Emmerick, L. Orts; naar Andernach en Neuwied, A. Patron en H. Schilowski; naar Coblenz en de Moezel, J. Tillmann en W. Muller; naar Mainz, J. Kappes; naar de Neder-Main, C. Reusbauer; naar de Midden- en Boven-Main, H. Seelig; naar Heilbron, H. Staab; naar Worms, Mannheim, Rijnschans en Leopoldshaven, J. Brillmeyer.

CAUB, 28 April. *Voorbijgevaren:* P. A. Müller, van Emmerick naar Mainz, met 3,248 ctr.

Rijnhoogte te Keulen 30 April, 9 voet, 11 duim. Caub 29 April, 7 voet, 10 duim.

Carga-Lijsten.

ROTTERDAM.

BATAVIA, *T. S. Deikum*, PHENOMENE. 5,739 b. Koffij, 1,507 kann. 44 k. Suiker, 399 sch. Tin, 3,000 bos. Bindrotting, Ned. Handel-Maatschappij.

A. Smith, LORD GODERICH. 1,424 b. Rijst, 201 kann. Suiker, I. Osy en Soon; 69 kjes Thee, 139 b. Rijst, 196 kann. Suiker, Kreglinger en Co; 352 do. do., Hoffman en Dorrepaal; 120 do. do., J. Serruys en Co.; 109 do. do., L. F. de Bruyn; 108 do. do., J. Roelandts en Co.; 714 do. do., 196 ps. Sapanhout, Macpherson, Campbell en Co.

LONDEN, *W. Norwood*, COLUMBINE. 4,500 Horens, 16 z. Horenpunten, enz., Ackerlin en Blankart; 12 v. Palmolie, Löhnis en van Oversee; 4 b. Vellen, Boutmy en Co.; 8 p. en eenige Koopm., 50 vjes Potasch, 50 kjes. Blik, Order.

HAMBURG.

JAMAICA, *Coleff*, NAPOLEON. 10 punch. Rum, 225 b. Piment, 8 k. Sigaren, 1 k. Schilpad, 117 bl. Mahony-, 14 bl. Cederhout, 25 st. Huiden, J. Berenberg, Gossler en Co.

ST. JAGO DE CUBA, *Isaai*, ANQUETTADE. 207 v. 24 b. Koffij, 307 p. Tabak, 1 pij Verfhout, J. de Castro.

RIO-JANEIRO, *W. Jurgensen*, ... 186 k. Suiker, Feldon, Towsley en Co.; 586 b. Koffij, Cordes en Co.; 400 k. dito, Altona Kopke, J. A. Schmidt en Zonen; 300 b. Koffij, G. H. Bielefeldt en Co.; 596 b. do., 34 v. 51 k. Suiker, 1,900 st. Huiden, Order.

BAHIA, *P. H. Decker*, GERMANIA. 231 b. Cacao, Binck en Co; 109 k. Suiker, H. J. Merck en Co.; 300 k. do., Order.

P. Petersen, CHRISTIAN. 405 k. Suiker, C. H. Donner.

BREMEN.

MANZANILLA DE CUBA, *A. Haake*, ELISABETH. 63 punch. Rum, 320 b. Piment, 93 b. Tabak, 343 bl. Cederhout, 1 pij Verfhout, 40 k. Sigaren, F. en E. Delius.

HANDELBERIGTEN.

KOLONIALE EN ANDERE GOEDEREN.

LONDEN, 30 April.

SUIKER. Er is voortdurend weinig kooplust voor West-Indische, en, terwijl eenige houders niet onder vorige prijzen willen afgeven, zijn andere meer genegen tot verkoopen, en zijn de prijzen 6 d. lager te noteeren; 1,800 vaten zijn vorige week afgedaan. Mauritius deelt in dezelfde lusteloosheid, en is ook 6 d. lager afgegeven. Van Bengaalsche is weinig uit de hand afgedaan, doch 2,000 zakken in veiling zijn tot goede prijzen, van 57 à 67/., naar qualiteit, verkocht. Eene partij van 5,795 zakken Manilla in veiling is bijna geheel, en hoog opgehouden. Naar Brazil en Havana witte, waarvan de markt schaarsch voorzien is, en die hoog gehouden worden, is vermeerderde vraag; 2,500 kisten zijn uit de hand ter verzending, naar men zegt, voor Rusland gekocht van 37 à 41/., 100 kisten blond hebben 30/. opgebragt. Met geraffineerd is het stil, doch de prijzen zijn onveranderd. In Melassen in weinig omgegaan; de prijzen zijn eer iets lager.

KOFFIJ. Van West-Indische blijft de markt schraal voorzien; er is weinig ... tot vorige prijzen gedaan. Ook in Oost-Indische is zeer weinig omgegaan, en de vraag naar vreemde is zeer gering. Brazil, in orden, en middel qualiteit is 6 à 1/. lager afgegeven; ... de beste ...

rige prijzen gehouden; 660 balen Rio zijn van 44/6 à 50/, en 150 balen St. Domingo tot 49/. verkocht.

KATOEN met weinig handel, doch niet lager in prijs; verkocht zijn 350 balen Suratte van 6 à 6⅝, 200 Madras van 5⅝ à 6⅛, 80 Bengaalsche van 5¼ à 5½, en 60 Boweds tot 8½ dr. per ℔.

THEE. De markt is zeer willig; Compagnies Congo is bij groote partijen van 1/3 à 1/3½ verkocht. Vrije handels Thee, in alle soorten, is gevraagd tot iets boven de laatste veilingsprijzen. De aanvang der veiling van Mei is bepaald op Maandag aanstaanden; de hoeveelheid is 72,202 kisten, of 5,166,115 ℔.

RIJST. Van Bengaalsche blijft de markt voortdurend schaars voorzien, en daarvan is niets in veiling geweest; de vraag is niet groot; de prijzen zijn, even als die der andere O. I. soorten, onveranderd. Carolina blijft ter consumtie 38 à 40/. gulden.

SPECERIJEN. *Peper* blijft vast in prijs, doch daarvan is niets in veiling geweest; mooije Sumatra zou tot 4 dr. koopers vinden, doch wordt op 4½ dr. gehouden. *Piment* werdt tot vorige prijzen gelaten. De driemaandelijksche veiling van *Kaneel* heeft plaats gehad; bijna het geheel der Ceylonsche is verkocht; de Malabaarsche daarentegen geheel opgehouden; de fijnste soorten hebben dezelfde prijzen als in de Januarijveiling opgebragt; de 2de en 3de soorten zijn 2 à 4 dr lager gegaan. O. I. *Gember* is iets lager, doch redelijk goed gevraagd; 769 balen Bengaalsche zijn tot 19/. in veiling verkocht.

VERFWAREN. Van O. I *Indigo* zijn eenige koopen tot de opgehouden veilingsprijzen ter verzending naar Engeland gekocht; 156 seroenen Guatimalo, ll. Vrijdag in veiling, hebben 3 à 4 dr. boven vorige prijzen opgebragt. *Cochenille* in veiling 1 à 2 dr. lager afgegeven. In *Lac-Dye* is weinig omgegaan; de prijzen zijn onveranderd

TALK. Petersburger gele Kaarsentalk in loco is circa 2/. hooger, namelijk van 51 à 51/6 gedaan. Op levering is weinig vraag; de prijzen voor einde jaar zijn 46/. à 46/6

BOTER. De aanvoer van vreemde is matig, en de voorraad niet groot; naar geringe-qualiteit is meer vraag, doch de prijzen iets lager; terwijl de beste soorten traag van de hand gaan, en de beste Vriessche tot 98 à 99/ gedaan is.

ANTWERPEN, 2 Mei.

HUIDEN. Heden zijn 4,000 stuks droonge gezouten Maragnan van 12½ kilo, onlangs per *Eclair* aangevoerd tot geheim gehouden prijs verkocht.

SUIKER. 50 kistjes blond Havana zijn tot *f* 18½ vreemde vlag verkocht.

RIJST. 70 tiersjes nieuwe Carolina zijn tot geheim gehouden prijs afgedaan. De *Lotus*, gisteren van Charleston binnen, bragt 1,209 tiersjes aan; het artikel blijft evenwel goed prijshoudend

ROTTERDAM, 2 Mei.

TABAK. Tegen 16 dezer zijn in veiling aangeslagen 81 trommels afhaksel Virginy en Kentucky.

SNEEK, 30 April.

BOTER. Eerste qualiteit *f* 32 à *f* 33; minder soort *f* 28 à *f* 30.

DELFT, 2 Mei.

BOTER. Marktprijs *f* 34; er was al vrij wat Scheij Boter aangevoerd; weinig zuiver gras was vlug weg tot *f* 46 à *f* 48.

GRANEN, ZADEN, OLIE, ENZ.

HAMBURG, 30 April.

Aan onze markt is het, sedert de aankomst der twee laatste Engelsche posten, flaauw, en de handel is, bij sterk dalende prijzen, zeer beperkt. 122, 123 ℔ Saal *Tarwe* is tot 150, 123, 124 ℔ dito tot 153, 126 ℔ Marksche tot 155, 124, 125 ℔ Silesische tot 152, en mooije witte Saal tot 160 Rx. verkocht; in het geheel zijn 250 last afgedaan. *Rogge*, bij kleinen omzet, prijshoudend; van Dantzig is 120 ℔ tot 52 Rx. Bco. gedaan. *Garst* in de beste soorten blijft gevraagd; geringe moet lager gelaten worden. *Haver* komt weinig aan; beste waar vindt tot onveranderde prijzen koopers. In *Boonen* en *Erwten* is niets van eenig belang omgegaan. *Raapolie* op Mei 19 M.; op herfstlevering 19¾ à 19½ Rx. In *Klaverzaad* gaat weinig om.

RIGA, 18 April.

127 ℔ Russische *Tarwe* wordt tot 390 Rs Bco. aangeboden. *Rogge* is williger; voor 116, 117 ℔ Koersche is 60 Rs contant bedongen, en dezelfde prijs, met 10 pCt. handgeld, geboden, doch niet dan 2 Rs. daarboven te koop. In *Garst* gaat niets om. *Haver* nominaal 40 Z. Rs. Met de Stroesen worden verwacht 3,000 last *Tarwe*, 1,000 last *Garst*, 8,000 last *Haver*, 32,000 last *Rogge*, en 180,000 ton *Lijnzaad*. *Lijnzaad* is aangenamer, en daarvoor wordt 14½ Rs. gevraagd, en 14¼ Rs geboden. *Hennipzaad* wordt hooger gehouden; 9¼ Rs. is met 10 pCt. laatst bewilligd.

KONINGSBERGEN, 25 April.

Sedert vorige week zijn eenige partijen *Tarwe*, als: 130 ℔ oude bonte tot *f* 555; 127 ℔ nieuwe bonte tot *f* 490; 128 ℔ dito tot *f* 510; 127 ℔ roode tot *f* 490 gekocht. Ook in *Rogge* is vrij wat handel geweest, en 119 ℔ met *f* 210, 118 ℔ met *f* 200 betaald. De vraag naar dit artikel blijft aanhouden; voor 110 ℔ *Slaglijnzaad* is *f* 13½ per ton gegeven.

STETTIN, 26 April

Voor *Tarwe* is weinig kooplust; tot 70 Rx. is goede gele verkocht. De prijs der *Rogge* houdt stand; in loco wordt 34½ à 35 Rx. gegeven. *Garst* iets lager. *Haver* slechts bij kleinigheden gekocht. Naar *Raapzaad* is voortdurend geene vraag. *Raapolie* in loco 9⅚ Rx., op Augustus, Sept. en Oct. 9⅔ Rx.

DANTZIG, 22 April.

Heden zijn 54 last roodbonte Poolsche *Tarwe* op 130 ℔ tot *f* 525, 43 last dito 131 ℔ tot *f* 535, 25 last bonte, 132 ℔, tot *f* 550 gedaan. Voor 125 ℔ *Rogge* is *f* 218, voor 120 ℔ dito *f* 220 betaald.

DORDRECHT, 2 Mei.

De aanvoer van alle *Granen* was heden zeer gering; de beste soorten van witte Zeeuwsche en Inlandsche *Tarwe* zijn bij kleinigheden tot vorige prijzen traag afgegaan, doch mindere en gemeene soorten zijn tot circa 20 cs. lager afgegeven; beste jarige van *f* 12 40 tot *f* 12, mindere van *f* 11½ tot *f* 11, beste nieuwe van *f* 11.40 tot *f* 11, middelsoorten van *f* 10½ tot *f* 10, gemeene van *f* 9 tot *f* 8½; beste zomer *Tarwe* prijshoudend, en tot *f* 10 gemeenere van *f* 9½ tot *f* 8 verkocht. *Rogge* mede slap; Zeeuwsche van *f* 7½ tot *f* 7¼, Inlandsche van *f* 7 tot *f* 7 30, en klein Brabandsche van *f* 6½ tot *f* 7. Winter *Garst* het zakgoed van *f* 4.70 tot *f* 4 80 verkocht; zomer dito 20 cs. lager, het zakgoed van *f* 4 tot *f* 4 10, en gestort van *f* 123 tot *f* 129 verkocht. Voor *Haver* vorige prijzen waard; Inlandsche het zakgoed van *f* 2 90 tot *f* 3 40, gestort van *f* 72 tot *f* 75, en Inlandsche dikke van *f* 84 tot *f* 93 verkocht. *Boekweit* met trage Koopers; zijnde de klein Brabandsche van *f* 195 tot *f* 193 afgegeven. *Paardenboonen* slap, en 20 cs. lager. *Erwten* zonder vraag. *Koolzaad* met kleinen handel; Overmaasch is van *f* 288 tot *f* 300 verkocht; mooi Zeeuwsch *f* 306 waardig; puik *Zomerzaad* *f* 240; mindere soorten niet begeerd. *Slaglijnzaad* vond weinig koopers; 110 ℔ Koningsbergsch werd voor *f* 385, en 108 ℔ Inlandsch voor *f* 225 vergeefs gelaten. *Raapolie* op 6/w *f* 31, contant *f* 30 verkocht; op het najaar werd voor *f* 31 gelaten, en op Oct en Nov. te vergeefs *f* 30½ geboden.

Regtzaken.

Arrondissements Regtbank te Amsterdam *Zitting van Dingsdag 30 April* 1839.

Voorzitter: de Regter Mr. M. C. VAN HALL.

WETTEN OP DE POSTERIJEN.

Door de postmeesters van Amsterdam, Naarden en Amersfoort waren, naar aanleiding der wetten op het postwezen, verschillende actiën (gezamenlijk ongeveer *f* 1.200 bedragende) ingesteld, tegen Buwalda en C°., die eene diligence-dienst over Hilversum naar Utrecht en Amersfoort hadden ondernomen, zonder van postpaarden gebruik te maken.

Mr. C. H. Perk, voor de originele gedaagden, opperde tegen deze actie:

I°. Eene exceptie van niet ontvankelijkheid, en beweerde

II°. Dat ook ten principale de eisch was ongegrond.

I°. Meende de pleiter dat de vordering alleen in *foro criminali* kon geschieden. De paardenposterij werd geregeld bij de wet van 9 *Frimaire* An. VII. Bij de menigvuldige misbruiken, die hieruit ontstonden, volgde eene latere wet van 15 *Ventôse* An. XIII. Bij deze wet wordt aan de postmeesters eene heffing toegestaan van 25 centimes, voor ieder paard, dat voor de diligence gespannen wordt zonder door den postmeester te zijn geleverd. Deze wet, nog in Frankrijk gehandhaafd, faalt in hare beginselen. Het is eene wet, waardoor het publiek de paarden der postmeesters bekostigt. Zoo iets is inderdaad eene schandvlek op het bestuur der posterijen. De handhaving is aan het publiek ministerie overgelaten.

Art. 1 der wet van 15 *Ventôse* schijnt dit tegen te spreken. Doch art. 2 neemt allen twijfel weg. Het bepaalt, dat de overtreders voor de correctionele regtbanken moeten worden vervolgd.

Bij art. 111 n°. 6 van het Kon. besl. van 24 Nov. 1829, is het opmaken van processen-verbaal aan de postmeesters vrij gelaten en bevolen. Hierop vraagt het publiek Ministerie regt. Wel gaat de civiele actie *gewoonlijk* met de correctionele vervolging *gepaard*, maar hier *vervangt* de publieke actie hetgeen in den regel eene civiele vordering daarstellen zou. Nooit toch kan dezelfde daad twee actiën, eene civiele en eene correctionele, ten gevolge hebben. Indien de posterijen nadeel lijden, het is alleen een *delict*, en zij hebben dus slechts eene actie tot vergoeding van kosten, schaden en interessen. Maar geene actie uit hun schuldregister (zoo als men hier instelt) komt hun toe, op deze wijze zouden zij dertig jaar lang, deze vordering kunnen instellen.

De toekenning van de halve boete aan de postmeesters is een tweede bewijs, dat men hier in een exceptioneel geval verkeert. Kende nu de wet ook eene civiele actie voor de centimes, zoo zou men hebben: 1° eene civiele actie voor de centimes; 2° eene vervolging voor schadevergoeding, bestaande in de halve boete, ofschoon er geene schade bestaat, indien namelijk de civiele actie gegrond is; 3° eene vervolging door het publiek ministerie voor eene boete executabel bij lijfsdwang, terwijl de vordering uit haren aard niet contraignabel zijn zou. Dit zou niet zijn *bis* maar *ter in idem*. Op deze gronden, meende de pleiter, dat de eischers in hunnen eisch behoorden te worden verklaard niet ontvankelijk.

II. Tot de zaak ten principale overgaande, vestigde de heer Perk de aandacht op de wet van 10 *Brumaire* An. XIV en het *Keizerlijk decreet* van 6 Julij 1806. Dit decreet is niet op het onderwerpelijk geval toepasselijk, want daar wordt gevorderd, dat zij een gedeelte van den afstand langs *bijwegen* afleggen, en verder, dat daardoor de postmeesters van de betaling verstoken worden. De pleiter betoogde nu, dat de ondernemers Buwalda en C°. geene bijwegen insloegen. De *ratio legis* is de vrees, dat men aldus de regten der postmeesters zou zoeken te ontduiken. De destinatie van de dienst moet medebrengen, dat men *behoort* den algemeenen weg te volgen. De concessie, hier gegeven, is niet bloot *naar* Utrecht. Zij is bepaald *over* Hilversum, Maartensdijk, enz., bij concessie van 25 Junij 1835. Eene tweede concessie van 9 Julij 1838 behelst het verlof, om van Hilversum op Amersfoort te rijden. De wet zou toepasselijk zijn, indien men bij voorbeeld Naarden, (ofschoon in de route liggende, misreed. *Par la deviation* zijn de woorden der wet.

Ook de wet van 10 *Brumaire*, An. XIV. toont de niet toepasselijkheid aan. Die wet zegt duidelijk, dat er vrijstelling is voor het geval, waar er geene paardenposterij op de route is. Zij kunnen dus, ook al wilden zij, geene postpaarden gebruiken. Deze wet is nog uitdrukkelijk bij *Besluit* van 1 Julij op deze wegen toepasselijk verklaard.

Mr. A. Brugmans, voor de originele eischers, begon met op te merken, dat de daadzaken *in confesso* zijn. De vraag is dus alleen, of de actie in regten gefundeerd is. Hiertoe onderzocht de spreker:

I°. de hoedanigheid der ingestelde actie, en

II°. de toepasselijkheid op de erkende daadzaken.

I°. Art. 2 der wet van 19 *Frimaire*, An. VII, hetwelk men bij den vorigen termijn heeft vergeten, heeft reeds de bepaling, dat niemand dan de paardenposterij voorspan mogt leveren, of dat men anders aan den postmeester den vollen rid moest betalen. Dit regt was door den staat aan de postmeesters overgedragen. De wet van 15 *Ventôse*, An. XIII, veranderde deze bepaling, en stelde het gebruik van voorspan vrij, maar voerde in de plaats daarvan de *centimes* in. Ieder ondernemer moet dit dus zonder uitzondering betalen. Het is eene zuiver civiele actie. Cf. Pothier, *Traité des Obl.*. I, 3, 121. Huber, *de inut. stipul.*, 2 en 3. Voet, ad tit. Pand. *de cond. ex lege*, en onze wetgeving zelve. Een feit is of *licitum*: dan is het eene gewone obligatie, of *illicitum*, en dan is het eene verbindtenis *ex delicto* of *quasi delicto*, die er uit ontstaat.

Wat is er nu van de niet ontvankelijkheid? De civiele en openbare actie subintreren nooit in elkanders plaats. Zie art. 3, *C. d. J. Cr.*, art. 3, *Wb. van strafv.* Men kan, onafhankelijk van de poenale actie, enkel en alleen *civiliter* ageren; zie Carnot. *Just. Cr.* I. p. 91, en in het Fransche regt, (art. 182), kan de partij zelf door rauactie, de zaak ten criminele aanbrengen. Men kon dus, *of* bloot civiel, *of* bloot crimineel, zonder civiele conclusie, *of* op beide wijzen gelijkelijk ageren. Maar de poenale actie heeft niet dezelfde bron, als de civiele. De strafbepaling in casu is niet toepasselijk, dan wanneer er eenige *praesumptio doli* bestaat. Niet de wanbetaling, maar de *opzettelijke* wanbetaling constitueert het delict.

Dat de boeten altijd aan den staat toekomen, zoo als men beweerd heeft, is onwaar. De heer Brugmans betoogde dit door de aanhaling van eene menigte wetten, waarin de boeten niet, of slechts gedeeltelijk aan den staat vervallen. Men zie arresten van het hof van Cass. van 3 Maart 1808, Sirey VII. 2, bl. 1253; 3 Febr. 1827, Sirey VIII. 1, p. 88.

II°. De gedaagden hebben twee diensten, eene van Amsterdam naar Hilversum, die zich daar splitst in twee takken, één naar Utrecht, en één naar Amersfoort. De eenige exceptie, die bestaan kunne, vindt men in de wet zelve. Er zijn daarenboven verschillende ampliatiën op de wet van 15 *Ventôse*, en als zoodanig komt hier in aanmerking art. 1 van het *Keizerlijk Decreet* van 1806. De inhoud hiervan is duidelijk deze, dat ook de diligences op bijwegen rijdende de *centimes* moeten betalen. Is er nu eene postroute tusschen de hoofdplaatsen, en men gebruikt dien gewonen postweg niet, zoo bestaat de in de wet vermelde *deviatie*. Wat men door *bijweg* verstaan kan, is niet questiëus. Men zie een arrest van het *hof van Cass.*, van 2 Junij 1827.

De wet van 10 *Brumaire*, An. XIV spreekt van het geval, waar *geen* postweg is, maar hier is een groote weg, waarop stations geplaatst zijn, die men ontwijkt en misrijdt. Het besluit van 1829 zegt dan ook stellig, dat daardoor geene inbreuk op de *algemeene* reglementen wordt gemaakt.

Mr. C. H. Perk merkte bij repliek op, dat reeds in de conclusie gesteld was, dat ook de berekening geheel erroneus is. Eene opzettelijke wanbetaling is niet denkbaar. Het bloote feit van niet betalen, (altijd eene vrijwillige daad), is de grond ook der poenale actie. De voorbeelden van boeten, die niet aan den staat vervallen, zijn allen exceptioneel. Zij strekken om de vigilantie der ambtenaren te bevorderen, dat hier geheel onnoodig is. De pleiter refuteerde verder het gepleite, omtrent de beteekenis van hetgeen de wet onder *bijwegen* verstaat.

Na nog kort de dupliek van den heer Brugmans te hebben gehoord, heeft de officier het nemen van conclusie bepaald op den 14 Mei aanstaanden.

Schouwburgen, Concerten EN PUBLIEKE VERMAKELIJKHEDEN.

STADS SCHOUWBURG.

Zaturdag 4 Mei 1839. HAMELIN, Tooneelspel in drie Bedrijven, naar het Fransch van *Emile Souvestre*, door den Heer Mr. *A. H. de Bruine*. Nooit vertoond. Gevolgd door; ARLEQUIN OP HET TOOVER-EILAND, Nieuw Groot Ballet Pantomime, gemonteerd door den Balletmeester *A. P. Voitus van Hamme*, Nieuwe Costumes; en Nieuwe Decoratiën van den Heer *J. E. de Vries*; Muzijk van den Heer *A. Berlijn*.

Ten Zes ure op het Tooneel.

THEATRE FRANCAIS.

Sous la direction de Monsieur BAUDOT.

(Entrées de faveur généralement suspendues.)

SAMEDI 4 Mai 1839. (Pour la *Clôture définitive* des répresentations de Mr. *Lhérie*) la première répresentation de: LA SONNETTE DE NUIT, Vaudeville en 1 Acte, par Mrs. *Lhérie*, *Brunswick* et *Barthélémy*. Mr. *Lhérie*, un des auteurs, remplira 4 rôles différents. Précédée par: ROQUELAURE. (ouvrage généralement demandé). Mr. *Lhérie* remplira le rôle de *Roquelaure*.

Par extraordinaire on Commencera à 7 heures précises.

Très incessamment: CONCERT D'ADIEU, donné par Mr. *Ernst*, dans lequel on entendra, pour la partie de chant, Mad. *Miro Camoin*, et sur le piano, Mr. *Miro*, artiste, qui a obtenu les plus grands succes dans les Salons de Paris.

L'Affiche du jour donnera les détails.

DEUTSCHES THEATER. *In der Amstelstrasse.*

Auf Allerhöchsten Befehl Seiner Majestät des Königs.

Sonnabend 4 Mai 1839. DAS SCHLOSS AM AETNA, Romantische Oper in 3 Acten; Musik von *Heinrich Marschner*.

*** *Wilhelm von Stahleck* — Herr *Binder*.

Anfang um 7 Uhr.

Text-Bücher dieser Oper sind bey den Buchhändlern A. H. Brouwer, N. Z. Voorburgwal, N°. 165, und J. D. Gertner, Muiderplein, N°. 52, wie auch an der Theater-Casse à 30 Cts. zu haben.

GROOT FRASCATI.

Zondag 5 Mei 1839. De laatste SOIRÉE MUSICALE *à la Strauss*, volgens Programma, aan het Locaal verkrijgbaar.

Aanvang ten 8 Ure.

TE AMSTERDAM, BIJ C. G. WITHUYS, VERANTWOORDELIJK UITGEVER EN DIRECTEUR

GEDRUKT BIJ A. ZWEESAARDT.